TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN CĐ** **TỈNH LONG AN**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Bản án số: 25/2023/HS-ST Ngày: 25-5-2023	

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CĐ, TỈNH LONG AN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Bùi Hải Âu

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Trương Thành Phương

Ông Võ Chí Thanh

- Thư ký phiên tòa: Ông Đỗ Văn Tùng - Thư ký Tòa án nhân dân huyện CĐ.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện CĐ tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Mỹ Vi – Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 5 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện CĐ xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 19/2023/TLST-HS ngày 05 tháng 5 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 19/2023/QĐXXST-HS ngày 09 tháng 5 năm 2023 đối với bị cáo:

Huỳnh Văn D, sinh năm 1965; Nơi cư trú: Ấp 1, xã Long Cang, huyện CĐ, tỉnh Long An; Nghề nghiệp: Làm thuê; Trình độ học vấn: 05/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Huỳnh Văn Dèm, sinh năm 1932 (đã chết) và bà Lương Thị Êm; Vợ: Võ Thị Thúy Nga, sinh năm 1968; Con: Có 02 người con, nhỏ nhất sinh năm 1990; Anh chị em ruột 06 người, bị can là con thứ trong gia đình;

Tiền sự, tiền án: Không;

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm khỏi nơi cư trú từ ngày 06/01/2023 đến nay, có mặt tại phiên tòa.

Người bào chữa: Ông Nguyễn Văn Khương, sinh năm 1970 – Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Long An; Địa chỉ: Số 28 đường Nguyễn Đình Chiểu, phường 1, thành phố Tân An, tỉnh Long An (có mặt).

Bị hại: Tống Hoàng Gia B, sinh năm 2004 (đã chết);

Người đại diện hợp pháp người bị hại: Ông Tống Hoàng Huy, sinh năm 1984 (là cha ruột) (vắng mặt) và bà Ngô Hồng Trang, sinh năm 1976 (là mẹ ruột) (có mặt);

Cùng địa chỉ: Ấp 5, xã Phước Vân, huyện CĐ, tỉnh Long An.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà Nguyễn Thị Thu Thủy, sinh năm 1964 (Vắng mặt);

Địa chỉ: Ấp 5, xã Phước Vân, huyện CĐ, tỉnh Long An.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 06 giờ 05 phút ngày 07/11/2022, Huỳnh Văn D điều khiển xe gắn máy biển số 53XA-8920 có dung tích xi lanh dưới 50 cm^3 lưu thông ngược chiều trên phần đường bên phải đường tỉnh 830 theo hướng cầu Long Kim về ngã tư Long Cang để mua đồ ăn sáng. Khi đến gần nơi giao nhau giữa đường tỉnh 830 và đường tỉnh 830B, thuộc Ấp 1, xã Long Cang, huyện CĐ, tỉnh Long An thì Dọn điều khiển xe với vận tốc khoảng 20km/giờ, vừa chạy ngược chiều vừa chuyển từ lề trái (theo hướng đi của Dọn) ra dãy phân cách để rẽ phải sang đường tỉnh 830B thì hướng lại có xe mô tô biển số 62V2-7691 do Tống Hoàng Gia B điều khiển chạy tới. Khi Dọn nhìn thấy Bảo, do khoảng cách hai xe quá gần nên không tránh kịp dẫn đến hai xe va chạm nhau, xảy ra tai nạn giao thông. Bảo và Dọn được người thân đưa đến Bệnh viện cấp cứu, tuy nhiên do thương tích nặng nên Bảo đã tử vong cùng ngày.

Tại Giấy chứng nhận thương tích số 1348/CN-BVCR ngày 13/12/2022 của bệnh viện Chợ Rẫy, tình trạng thương tích Tống Hoàng Gia B lúc vào viện:

* Lâm sàng: Bệnh nhân mê, Glassgow 3 điểm. Đồng tử 4mm hai bên, phản xạ ánh sáng âm. Mất phản xạ mắt búp bê và ho sặc. Đang nẹp cổ cứng. Xây xát da vùng thái dương phải. Xây xát da vùng bàn chân phải.

* Cận lâm sàng: CT-Scanner sọ não: Tụ máu dưới màn cứng bán cầu phải. Xuất huyết liềm não. Xuất huyết dưới nhện rải rác hai bán cầu. Não thất bên phải bị chèn ép và di lệch đường giữa qua trái. Xóa các bể não. Nứt sọ chẩm trái.

Tình trạng thương tích lúc ra viện: Bệnh nhân mê. Glassgow 3 điểm. Đồng tử 5mm hai bên, phản xạ ánh sáng âm. Đang điều trị, ông Tống Hoàng Huy (cha ruột bệnh nhân) xin về.

Tại bản Kết luận giám định pháp y trên hồ sơ số 1233/KL-KTHS ngày 03/01/2023 của Phòng Kỹ thuật Hình sự Công an tỉnh Long An kết luận nạn nhân Tống Hoàng Gia B:

1. Dấu hiệu chính qua giám định:

- Nạn nhân điều khiển xe máy va chạm với xe máy khác gây tai nạn.

- Nạn nhân bị thương nặng được cấp cứu tại Bệnh viện Đa khoa Long An và chuyển bệnh viện Chợ Rẫy, thành phố Hồ Chí Minh (05 tiếng sau tai nạn).

- Bệnh nhân mê, Glassgow 3 điểm;

- Đồng tử 4mm hai bên, phản xạ ánh sáng âm;

- Mất phản xạ mắt búp bê và ho sặc;

* Cận lâm sàng: Tụ máu dưới màn cứng bán cầu phải. Xuất huyết liềm não. Xuất huyết dưới nhện rải rác hai bán cầu. Não thất bên phải bị chèn ép và di lệch đường giữa qua trái. Xóa các bể não. Nứt sọ chẩm trái.

2. Kết luận theo nội dung trưng cầu giám định:

Nạn nhân Tống Hoàng Gia B, sinh năm 2004. Do bị chấn thương sọ não, đã được cấp cứu và điều trị tại tuyến y tế có chuyên khoa cao nhưng không hồi phục.

Căn cứ vào sơ đồ hiện trường, biên bản khám nghiệm hiện trường vụ tai nạn giao thông lập lúc 07 giờ 30 phút ngày 07/11/2022, giữa xe gắn máy biển số 53XA-8920 và xe mô tô biển số 62V2-7691. Xác định hiện trường là đoạn đường tỉnh 830, thuộc Ấp 1, xã Long Cang, huyện CĐ, tỉnh Long An. Đoạn đường xảy ra tai nạn giao thông là đoạn đường thẳng, mặt đường được trải nhựa tương đối bằng phẳng; mặt đường rộng 16m, có dãy phân cách cứng chia mặt đường thành 02 phần đường chạy riêng biệt, bề rộng mỗi phần đường là 08m, đầu dãy phân cách cứng có biển báo cấm đi ngược chiều.

Khám nghiệm hiện trường theo hướng từ cầu Long Sơn, thuộc xã Long Cang đến cầu Long Kim, thuộc thị trấn Bến Lức thì phần đường bên phải dành cho xe lưu thông theo hướng trên còn phần đường bên trái dành cho xe lưu thông theo hướng ngược lại. Lấy trụ đèn số 13 nằm giữa dãy phân cách làm mốc cố định, chọn mép đường bên phải hướng từ cầu Long Sơn đi cầu Long Kim làm mép đường chuẩn, các số đo vào mép đường chuẩn được đo vuông góc.

Hiện trường để lại các dấu vết, phương tiện sau:

Từ mốc cố định đo ra phần đường xe lưu thông theo hướng hơi chếch về cầu Long Sơn một đoạn 5,7m là đầu vết cày, ký hiệu là (1), (1) là vết cày đứt quãng dài 18,1m. Từ đầu (1) và cuối (1) lần lượt đo vuông góc vào mép đường chuẩn là 5,5m và 3,1m, cuối (1) được kết thúc tại vị trí là đầu gác chân trước, bên trái xe mô tô 62V2-7691.

Từ đầu (1) đo ra theo hướng từ cầu Long Sơn đi cầu Long Kim một đoạn dài 5m là đầu vết cày, ký hiệu là (2), (2) đứt quãng dài 6,6m, từ đầu (2) và cuối (2) đo lần lượt vào mép đường chuẩn là 5,8m và 6,2m, cuối (2) được kết thúc tại vị trí đầu gác chân trước bên trái của xe gắn máy 53XA-8920 được ký hiệu là (3). (3) ngã về bên trái, đầu xe hướng vào dãy phân cách ở giữa, đuôi xe hướng vào mép đường chuẩn, có tâm trục bánh xe trước và bánh xe sau (3) lần lượt đo vuông góc vào mép đường chuẩn là 6,8m và 5,5m. Từ gác chân giữa bên phải (3) được đo hơi chếch sang phải vào mép đường chuẩn từ cầu Long Sơn đi cầu Long Kim là 6,7m đến tâm trục giữa bánh sau xe mô tô 62V2-7691 được ký hiệu là (4). (4) ngã về bên trái, đầu (4) hướng vào mép đường chuẩn hơi chếch về cầu Long Kim, đuôi (4) hướng vào dãy phân cách ở giữa, từ tâm trục bánh xe trước và trục bánh xe sau (4) đo lần lượt vào mép đường chuẩn là 2,8m và 3,6m.

Căn cứ biên bản khám phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông ngày 07/11/2022 của Công an huyện CĐ đối với xe mô tô biển số 62V2-7691 như sau: đầu tay lái bên trái bị trầy xước; đèn tín hiệu phía trước, bên trái bị bể; mặt lăn của lốp bánh xe trước có dính vết sơn màu bạc; vành trước bị biến dạng thụng vào trong; cung chắn bùn trước bị gãy rời khỏi xe; ốp giảm sốc phía bên phải bị nứt; chảng ba xe bị

gãy; phuộc trước bị lệch sang phải; đầu gác chân trước bên trái bị trầy xước, mài mòn và cong về sau.

Căn cứ biên bản khám phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông ngày 07/11/2022 của Công an huyện CĐ đối với xe gắn máy 53XA-8920 như sau: Đầu tay cầm lái bên trái bị mài mòn; ốp nhựa đèn chiếu sáng, đèn tín hiệu phía trước bị bể rời; mặt nạ phía trước bị gãy rời; lốc máy xe bên trái bị bể; cần số bị cong về sau; đầu gác chân trước bên trái bị trầy xước, mài mòn.

Về vật chứng: Quá trình điều tra, Cơ quan Cảnh sát Điều tra Công an huyện CĐ có tạm giữ: 01 xe gắn máy biển 53XA-8920 là của Huỳnh Văn D và 01 xe mô tô 62V2-7691 là của ông Tống Hoàng Huy, Cơ quan CSĐT Công an huyện CĐ đã xử lý trả lại đã trả lại 02 xe trên cho chủ sở hữu.

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo Huỳnh Văn D đã thỏa thuận bồi thường cho gia đình bị hại Tống Hoàng Gia B số tiền 50.000.000 đồng, đại diện gia đình bị hại không yêu cầu gì thêm và có đơn đề nghị miễn truy cứu trách nhiệm hình sự.

Tại Cáo trạng số 22/CT-VKSCĐ ngày 04/5/2023 của Viện kiểm sát nhân dân huyện CĐ truy tố Huỳnh Văn D về tội *"Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ"* theo điểm a Khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như bản cáo trạng truy tố. Bị cáo đồng ý với bản luận tội của đại diện Viện kiểm sát, bị cáo không tranh luận.

Người bào chữa cho bị cáo ông Nguyễn Văn Khương – Trợ giúp viên pháp lý trình bày: Ông Nguyễn Văn Phương thống nhất toàn bộ hành vi như bản cáo trạng, đồng ý với bản luận tội của vị đại diện Viện kiểm sát. Tuy nhiên, bị cáo Huỳnh Văn D có nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định tại b, s, v, x khoản 1, khoản 2 Điều 51, bị cáo có nhân thân tốt, đề nghị Hội đồng xét xử cho bị cáo được hưởng hình phạt tù nhưng cho hưởng án treo.

Người đại diện hợp pháp của bị hại ông Tống Hoàng Huy và bà Ngô Hồng Trang trình bày: Về trách nhiệm dân sự, bị cáo Huỳnh Văn D và gia đình bị hại đã thỏa thuận bồi thường số tiền 50.000.000 đồng, đã giải quyết xong, không yêu cầu gì thêm. Về trách nhiệm hình sự, người đại hợp pháp của bị hại đề nghị miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện CĐ, tỉnh Long An khẳng định Cáo trạng số 22/CT-VKSCĐ ngày 04/5/2023 truy tố Huỳnh Văn D về tội *"Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ"* là có căn cứ, đúng người, đúng tội. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a Khoản 1 Điều 260; Điểm b, s, v, x khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38, Điều 50, Điều 65 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo Huỳnh Văn D từ 01 năm tù đến 01 năm 06 tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 02 năm đến 03 năm.

Về vật chứng: Quá trình điều tra, Cơ quan Cảnh sát Điều tra Công an huyện CĐ có tạm giữ: 01 xe gắn máy biển 53XA-8920 là của Huỳnh Văn D và 01 xe mô tô 62V2-7691 là của ông Tống Hoàng Huy, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện CĐ đã xử lý trả lại đã trả lại 02 xe trên cho chủ sở hữu là đúng quy định pháp luật.

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo Huỳnh Văn D đã thỏa thuận bồi thường cho gia đình bị hại Tống Hoàng Gia B số tiền 50.000.000 đồng, đại diện gia đình bị hại không yêu cầu gì thêm và có đơn đề nghị miễn truy cứu trách nhiệm hình sự nên không đề cặp xem xét.

Lời nói sau cùng các bị cáo xin được giảm nhẹ hình phạt để sớm về với gia đình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] *Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng:* Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện CĐ, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện CĐ, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] *Xét nội dung vụ án:* Qua tranh tụng tại phiên tòa có đủ căn cứ để Hội đồng xét xử kết luận:

Vào khoảng 06 giờ 05 phút ngày 07/11/2022, Huỳnh Văn D điều khiển xe gắn máy biển số 53XA-8920 có dung tích xi lanh dưới 50 cm^3, lưu thông ngược chiều phần bên trái đường tỉnh 830, khi đến đoạn thuộc ấp 1, xã Long Cang, huyện CĐ, tỉnh Long An va chạm với xe mô tô biển số 62V2-7691 do Tống Hoàng Gia B điều khiển lưu theo chiều ngược lại gây ra tai nạn giao thông. Hậu quả làm Bảo tử vong do chấn thương sọ não.

Hành vi điều khiển xe đi không đúng phần đường quy định, gây tai nạn làm chết 01 người của Huỳnh Văn D đã vi phạm khoản 1 Điều 9 Luật giao thông đường bộ.

Khoản 1 Điều 9 Luật giao thông đường bộ quy định:

"Người tham gia giao thông phải đi bên phải chiều đi của mình, đi đúng phần đường, làn đường quy định và phải chấp hành hệ thống báo hiệu đường bộ."

Hành vi nêu trên của bị cáo Huỳnh Văn D đã đủ yếu tố cấu thành tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

Điều 260 Bộ luật hình sự quy định:

"1. Người nào tham gia giao thông đường bộ mà vi phạm quy định về an toàn giao thông đường bộ gây thiệt hại cho người khác thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:

a) Làm chết người;

...".

Như vậy, hành vi của bị cáo Huỳnh Văn D đã cấu thành tội *"Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ"* theo điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự. Chấp nhận đề nghị của Kiểm sát viên giữ quyền công tố tại phiên tòa, tuyên bố bị cáo Huỳnh Văn D phạm tội "*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ"*.

[3] *Xét các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự*: Quá trình điều tra, bị cáo Huỳnh Văn D tự nguyện khắc phục hậu quả, thành khẩn khai báo; bị cáo là thương binh loại A, hạng 2/4; được Chủ tịch nước tặng Huân chương chiến công hạng 3 "Đã có thành tích xuất sắc hoàn thành nhiệm vụ Quốc tế vẻ vang tại Campuchia"; Bộ quốc Phòng tặng Bằng khen "Đã hoàn thành tốt nhiệm vụ trong thời gian tại ngũ, góp phần xứng đáng vào sự nghiệp bảo vệ và xây dựng Tổ quốc; Ủy ban nhân dân xã Long Cang nhiều năm liền tặng Giấy khen "Đã có thành tích tốt trong phong trào toàn dân bảo vệ an ninh tổ quốc" và "Nông dân sản xuất – kinh doanh giỏi". Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm b, s, v, x khoản 1, Điều 51 Bộ luật Hình sự. Ngoài ra, bị cáo có nhân thân tốt; phạm tội lần đầu; đại diện người bị hại có đơn đề nghị không xử lý hình sự với bị cáo, đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

[4] *Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự*: Không có.

[5] *Xét hình phạt:* Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm trật tự an toàn giao thông đường bộ, gây hậu quả chết người. Vì vậy, cần phải xử lý nghiêm để đảm bảo sức răn đe phòng ngừa chung. Tuy nhiên xét thấy bị cáo có đủ các điều kiện được hưởng án treo theo quy định tại Điều 2 Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP: Có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng và nơi làm việc ổn định, có khả năng tự cải tạo, việc cho hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh trật tự; bị cáo đang là thương binh hạng 2/4, tình trạng cụt 1/3 giữa cẳng tay, để thể hiện chính sách khoan hồng của pháp luật, tạo môi trường tốt để bị cáo có ý thức tuân theo pháp luật và các quy tắc của cuộc sống nên áp dụng Điều 65 của Bộ Luật Hình sự cho bị cáo hưởng án treo.

[6] *Xét trách nhiệm dân sự:* Bị cáo và gia đình người bị hại xác định phần trách nhiệm dân sự đã thỏa thuận xong, không yêu cầu bồi thường gì khác nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[7] *Về vật chứng, tang vật của vụ án*: Quá trình điều tra, Cơ quan điều tra có tạm giữ và đã trả lại xe cho chủ sở hữu là phù hợp, đúng quy định pháp luật.

[8] *Về án phí*: Bị cáo Huỳnh Văn D được miễn án phí theo điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm a Khoản 1 Điều 260; điểm b, s, v, x khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38; Điều 50; Điều 65 của Bộ luật Hình sự;

Căn cứ điểm đ khoản 1 Điều 12 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án,

Tuyên bố: Bị cáo Huỳnh Văn D phạm tội "*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ"*.

Xử phạt bị cáo Huỳnh Văn D: 01 (một) năm tù. Nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 02 (hai) năm tính từ ngày tuyên án sơ thẩm 25/5/2023.

Giao bị cáo Huỳnh Văn D cho Ủy ban nhân dân xã Long Cang, huyện CĐ, tỉnh Long An theo dõi, giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp người được hưởng án treo (bị cáo Huỳnh Văn D) thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo (bị cáo Huỳnh Văn D) cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật Hình sự.

Về án phí hình sự sơ thẩm: Bị cáo Huỳnh Văn D được miễn án phí theo điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người đại diện hợp pháp của người bị hại có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án ngày bản án được niêm yết theo quy định pháp luật.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Long An;
- VKSND tỉnh Long An;
- VKSND huyện CĐ;
- THADS huyện CĐ;
- Công an huyện CĐ;
- Bị cáo;
- Đương sự;
- Lưu hồ sơ, lưu án văn;

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Bùi Hải Âu